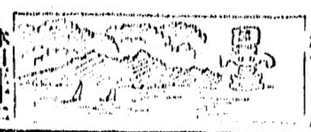
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正二年九月十七日（水曜日）第一千八百九十四號
Vol. 7 No. 1894 Wednesday September 17 1913

天氣豫報　昨十六日正午ヨリ本日正午迄ノ概況　風微　晴　本日正午ノ寒暖計　六十四度（1）



大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人　山崎寧

本紙定價爲替
一枚　五仙
一ケ月　參拾五仙
三ケ月　壹弗五仙
六ケ月　貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

▲本日着電▼
合衆國電報

◎軍艦碇泊拒絶（華府）

墨國のツエルタは來月以後軍艦の碇泊することを許ざる旨言明したるも多分米國軍艦は墨國海上に留まるべし當國政府の態度は今日未だ發表されず

◎維府兇行調査（同上）

維府ダイムス紙主ワテス氏に對する兇行に就ての調査は嚴重に執行され居れり維府よりは何等公報未だ達せざるも遞信檢閱長官ヂョンソン氏は多大の注意を拂ひ居れり

◎加奈陀總督御着期（倫敦）

昨夜英京倫敦のクラレンス、ハウスにて發表されし所によれば加奈陀總督コンノート公殿下は愈々十月十七日を以て休暇を打切とせられ同月二十四日頃には加奈陀に御歸任あるべしとあり但し總督妃殿下の御動靜如何ぶ就ては未だ決定されず然れども病後御經過は益々良好にして妃殿下にも加奈陀へ出向のことを希望されつゝあり兩殿下御發程の件に關しては之が準備完成の爲ホヤレイ少佐は既に倫敦に到着し居れりと聞ふ

◎首相の演說要點

加奈陀の將來は如何

當國首相ボーデン氏は昨日午後ハリファックスの保守倶樂部にて一場の演說を爲したるが要點を摘錄すれば「加奈陀の選擧に直接責任を有せざる人士の爲ホ黨等の海軍提案は一時敗北したり而して重荷の地大は提言され承認されたり吾等は此敗戰が一時的なることを充分に確信し又加奈陀の義務の尚ほ光榮を以て完了さるべきを信じて疑はず加奈陀の將來は其運命を當國と共にするものなり然れども若し帝國の最大の領屬が一旦緩急の時機に中立の衷ひの下に之を逃避するの政策を採用すせば帝國の結合は決して維持さるべきものにあらず」云々

◎墨西哥獨立祭靜穩

昨日は墨西哥獨立第百三年の記念祝賀日に相當したるが豫てより此時機を利して米國人攻擊、軍隊蜂起等發見されしより驚愕じて直に警官の出張を求めたり

▲フエルツ氏の調査　急報に接して羅府警察署よりは火藥に精通せるヤヤプラン、イー、ピー、フエルツ氏の調査を爲す爲め本日美府出帆レカゴ丸にて歸國仕り候に付ては一々參堂御挨拶可申上の處突然乍ら書面を以て御挨拶申上候　追而留守中一切の事は仲房松に委任仕り候間よろしく御願上候

九月十六日　玉置政吉

廣告

從來金子爲市の名儀にて蓄音機並に附屬品販賣致居候處此度私儀や營業と混同せらるゝ事有之候へ共右は全く金子個人の商賣にて尾山とは何等の關係無之候に付向後取紛れなきやう念の爲め兩者連名を以て此段廣告申候

九月十五日　尾山己之助　金子爲市

同縣人諸士に告ぐ

來る廿日（土曜日）正午十二時よりスプラストン漁者團體附屬小學校に於て定期總會開催仕候間御出席相成度此段會員諸士に謹告仕候　追つて當日は同縣人の親睦會開催仕るべく候

九月十五日　鹿島縣人會

同縣人諸士に告ぐ

從來金子爲市の名儀にて蓄音機並に附屬品販賣致居候處種々わしやの營業と混同せらるゝ事有之候へ共右は全く金子個人の商賣にて尾山とは何等の關係無之候に付向後取紛れなきやう念の爲め兩者連名を以て此段廣告申候

九月十五日　尾山己之助　金子爲市

廣告

從來金子爲市の名儀にて蓄音機並に附屬品販賣致居候處種々わしやの營業と混同せらるゝ事有之候へ共右は全く金子個人の商賣にて尾山とは何等の關係無之候に付向後取紛れなきやう念の爲め兩者連名を以て此段廣告申候

九月十五日　尾山己之助　金子爲市

◎小包の中に爆烈彈

▲ロス、アンヂエルス、タイムス社長の危險▲日本人家僕危險な體見す

千九百十年十月一日維府タイムス建物を爆破して二十名の慘死者を出したるマクナモラ兇行事件は米國社會半面の深酷なる活畫を展開したるものとして時人八方の耳目を聳動したりしが尙當時兇行後數時間ありして同新聞社主ハリソン、グレイ、ヲテス將軍の邸宅にて爆彈の裝置は發見され幸ひ事無きを得たりしも彼之關聯して益々一派の兇猛なる手段は世の注目を喚起し同時に警察界の活動、マクナモラの裁判等愈々出でゝ世間を駭目せしめたりき

▲又もや危險手段　然るに三年後の今日に至り又々社主ヲテス氏お對して危險手段に出でし者あり昨日午前十一時同氏の邸宅に來りし郵便配夫は長さ五吋、幅三吋、厚サ二吋程の小包を置き行き包は茶色の厚紙にて蓋ひ將軍ヲテスの宛名を表記しありて他の書信數通と共に配達夫は之を同邸の日本人家僕に手渡したるなりき

▲包を怪しと鑑定す　日本人家僕は小包を主人に渡すに先ちて包紙を取去り此時主人は居室にて書類を認め居たりしが家僕は什うやら包の怪しきを注意したるに主人は當初之を一笑に附したりしも尙ほ注意して調査したるに燐寸と燈硝等發見されしより驚愕じて直に警官の出張を求めたり

▲フエルツ氏の調査　急報に接して羅府警察署よりは火藥に精通せるヤヤプラン、イー、ピー、フエルツ氏の調査を爲す爲め本日美府出帆レカゴ丸にて歸國仕り候に付ては一々參堂御挨拶可申上の處突然乍ら書面を以て御挨拶申上候　追而留守中一切の事は仲房松に委任仕り候間よろしく御願上候

九月十六日　玉置政吉

廣告

從來金子爲市の名儀にて蓄音機並に附屬品販賣致居候處種々わしやの營業と混同せらるゝ事有之候へ共右は全く金子個人の商賣にて尾山とは何等の關係無之候に付向後取紛れなきやう念の爲め兩者連名を以て此段廣告申候

九月十五日　尾山己之助　金子爲市

◎京都御所內の賢所

……神樂殿

東京特報に依れば今回に御建設遊ばさるゝ賢所は約五十坪附屬建物約五十坪にして神樂殿と御羽車……石附屬建物の重なるものは即位大禮に御使用の御羽車は先に今回京都御所內……賢所九段の階段の北面して建……御羽車は先に……

◎海外電信整備

我帝國と諸外國との各種電信問題に關しては昨年大北電信會社の特許權消滅を好機とし露西亞支那兩國を始め關係各國と協商する所あり其結果今回日露兩國間には從來の如く必ずしも長崎浦鹽間の大北線以外の線路にて自由に相互間の電信を發受し得るのみならず帝國は新に相當の海底線を新設し得るの權利さへ獲得したり其詳細に至りては第三者との關係上尙公表し難き事情あるも現在帝國領土と支那の電信線は臺灣の淡水福州間及び關東州租借地より芝罘並に山海關、天津方面に連絡すべきものありて從來は單ゝ其地方局部の電報を取扱ひ得るに過ざりしも今回交涉の結果此等の電線直接對外電線に連絡し得らるべきは勿論殊ゝ臺灣は將來對外電信連絡上重要の地點となるに至るべしといふ

◎英國遞信總裁動靜

加奈陀來遊中の英國遞信總裁エチエル、サミユール氏は加奈陀遞信總裁ルイス、ペレシーア氏と共ゝに既にキャルガリーに着、昨日同市カナデアン倶樂部の客賓として饗宴に與かり兩氏とも演說を爲したるがサミユール氏は母國に對する加奈陀人の忠誠に就て語りペレシーア氏は東部加奈陀人より西部人への好意を傳達し斯くて二氏とも昨日午後沿岸に向け出發せりと

◎愛耳蘭客車の來加

愛耳蘭商業會議所主催の下に同會員等は愛耳蘭製造の客車にて英國領屬を巡遊せんとの擧を企て居りて當國へはエンプレス便にてペルフアストよりクベックへ運輸しクベックにて之等十臺のサンプル、カーをシー、ピー、アールは一列車に仕立てキャルガリーまで赴きて更に歸還すべきが周遊逍程は一万二千哩、日數は七十五乃至八十に達する豫定なりと

◎加奈陀の漁獲好況

當國本年の漁業界は從來に最も好況を示し居れるが同時に當國は亦魚類の大輸入國となりつゝあり過去三ケ月間の同輸入は稅務大臣チエーデー、レイド氏の報告によれば五百三十三万二千弗に達し居りて昨年同期の夫れは三百七十四万八千弗、而して最近家畜及び獸肉類の輸入は稍々減少に向へりと

◎ジヤパン號の入港

エムプレスオブ、ジヤパン號は昨夜九時頃東洋より無事入港せり貨物は絹物二千七百六十七梱、生糸三百二十九梱、織物百七十四包等其重なるものにして價格百六十三万五千弗に達し其他貨物を合算して二千二百九十噸なり生糸絹物類は今朝六時特別列車にて東部に輸送されるが船客合計百二十五名ありたり

◎新自由黨機關誌發刊

カナデアン、リベラル、モンスリーと稱よる雜誌自由黨の機關誌として昨日よりヲタワにて發行されたるが他迄自由黨の立場より政界縱橫の論評を爲して市民に見ゆる目的也と

◎大井氏の命名祝

長野縣人大井信一氏妻女は先頃女兒を分娩したるが明十八日午後六時知人を招きて命名祝を催す由

◎宇都宮氏の歸國

佐伯事務所の宇都宮鹿之助氏は來月八日發エムプレス、オブ、ロシア號ゐて歸國する由

◎個人往來

社用を帶びて過日來晩せるシヤトルの旭新聞社主照崎壽一郎氏本日午後二時發便船にてヴイクトリアゟ赴く▲三輪國三郎氏夫妻は一昨日スキーナ河より出晩

◎晩香坡本日小賣相場（野菜菓物）

胡瓜　打　二五
玉葱　同　三〇
ポテト　パウンド　一
サツマ芋　同　五
キヤロット　同　二
ニツプ　同　二
オニオン　同　三
西瓜　一ツ　三〇―五〇
ピーチ　クレート　一〇〇
アツプル　同　二〇〇―二七五
レモン　打　二〇〇
バナナ　同　三〇〇
オレンヂ　同　二〇〇
ペーア　同　二五

◎國民黨員逮捕

龍濟光廣東都督は中央政府の密電に接し國民黨員たる陳仲賓陳景華の兩人を逮捕せり原因は密謀を企みて事を擧げんとせるが露顯したる爲めにして不日正法ゐ訊されん

◎革職要求不能（駐京）

日本公使山座圓次郎氏が江蘇都督張勳の革職を支那政府に要求したるに對し支那政府は之を斥けたりと傳ふ

◎張勳不遜（張勳は）

南京に在りて擧措不遜を極め軍隊亦暴躁なる爲め南京人民は今や張勳を憎惡するに至れり

◎總統選擧期（參衆兩議院に附議せる選擧總統法は十月大總統を公選し然る後憲法を制定することに決議通過したり）

◎教育次長は康（歟）（北京政府が發表せる各次長名中胡爾淸とあるは康有爲の誤りにして氏は教育部次長に任せらるゝ筈也）

◎英國遞信總裁動靜

加奈陀來遊中の英國遞信總裁エチエル、サミユール氏は加奈陀遞信總裁ルイス、ペレシーア氏と共ゝに既にキャルガリーに着、昨日同市カナデアン倶樂部の客賓として饗宴に與かり兩氏とも演說を爲したるがサミユール氏は母國に對する加奈陀人の忠誠に就て語りペレシーア氏は東部加奈陀人より西部人への好意を傳達し斯くて二氏とも昨日午後沿岸に向け出發せりと

◎愛耳蘭客車の來加

愛耳蘭商業會議所主催の下に同會員等は愛耳蘭製造の客車にて英國領屬を巡遊せんとの擧を企て居りて當國へはエンプレス便にてペルフアストよりクベックへ運輸しクベックにて之等十臺のサンプル、カーをシー、ピー、アールは一列車に仕立てキャルガリーまで赴きて更に歸還すべきが周遊逍程は一万二千哩、日數は七十五乃至八十に達する豫定なりと

◎加奈陀の漁獲好況

當國本年の漁業界は從來に最も好況を示し居れるが同時に當國は亦魚類の大輸入國となりつゝあり過去三ケ月間の同輸入は稅務大臣チエーデー、レイド氏の報告によれば五百三十三万二千弗に達し居りて昨年同期の夫れは三百七十四万八千弗、而して最近家畜及び獸肉類の輸入は稍々減少に向へりと

◎ジヤパン號の入港

エムプレスオブ、ジヤパン號は昨夜九時頃東洋より無事入港せり貨物は絹物二千七百六十七梱、生糸三百二十九梱、織物百七十四包等其重なるものにして價格百六十三万五千弗に達し其他貨物を合算して二千二百九十噸なり生糸絹物類は今朝六時特別列車にて東部に輸送されるが船客合計百二十五名ありたり

◎新自由黨機關誌發刊

カナデアン、リベラル、モンスリーと稱よる雜誌自由黨の機關誌として昨日

第二回觀光團募集

廣告は第六面にあり

◎大陸異聞

▲來國大統領の令嬢ミス、エリーナーサイルソンは近頃紐育からコーニツシまで夜行車に乘つたさき寢床のあいてるのは上部ばかりでローワー、バースが一つも無い、其所で同行者のハク君が令嬢の從兄の其人が心配して一つ御相談ですがと車中の人々に事情を打明けて懸願して見たが誰し彼し躊いてくれず「大統領の嬢さんだつて上のバースへ寢られない事はありませんや」と一樣の答へに令嬢も仕方なしにアツパー、バースへもぐり込んだ▲ミシガン州アン、アーボア市のデビツド、コールは重婚罪で告發されたが彼は四人の妻を有して居たのである

◎大陸片々

▼將軍　デアス公使デラパラ及び將軍モンドラゴン共に巴里に在り政治的流人たりと巴里特報謂ふ

▼有力　なる墨國爲政者悉く狡猾なるヴエルタの野心の犧牲となりて陷穽に墮るとは蓋近來の警報

▼加之　刺客暗殺の怖ありてデアス將軍今や嚴重に身邊を警戒すとは眞乎眉毛に唾を要する報道也

▼遞奠　ツエルタは老獪の手腕家也鮮倫を行ふに權勢の地を狙ふは必定なれど袁式の遣口は猛烈也

▼文鄒　省商業教育の大改正に意あり要點尙ほ秘密なるも着々意見蒐集に努むと奧田頻ゐ振ふは壯

▼責任　を一身に荷つて屑よく文藝協會を解散したる坪內博士悶々の情を家庭に愬す同情に價せり

◎大陸異聞

▲來國大統領の令嬢ミス、エリーナーサイルソンは近頃紐育からコーニツシまで夜行車に乘つたさき寢床のあいてるのは上部ばかりでローワー、バースが一つも無い、其所で同行者のハク君が令嬢の從兄の其人が心配して一つ御相談ですがと車中の人々に事情を打明けて懸願して見たが誰し彼し躊いてくれず「大統領の嬢さんだつて上のバースへ寢られない事はありませんや」と一樣の答へに令嬢も仕方なしにアツパー、バースへもぐり込んだ▲ミシガン州アン、アーボア市のデビツド、コールは重婚罪で告發されたが彼は四人の妻を有して居たのである

▼夫人　三味線を彈き養女クニ子立つて舞踊すクニ子は一代の名妓ぼん太の實子也藝術味ゐ富めり

▼這回　博士突然秘藏の三味線と皷と舞踊、要する衣裝とを賣り家族に自今觀劇を禁ずるは男過也

▼抱月　の藝術座近くモンナ、ワンナに旅揚を爲すと逍遙派の機を覩て對抗を圖るあり多事ならん

▼京大　新敎授藤井健治郎東北の方言其儘講義するを以て京都の學生には難解ならんと友人心配す

▼敎授　早稻田にて當世の紳士はアケッパにツタられた樣な者だと謂ひ學生希臘か羅甸かと面喰ふ

▼山形　の方言ゐてアケッパは塵埃捨場ウタるは捨る事也京大生謂はん何云ふてるやら判りやへん

米滿時計店

小生儀今回醫師の勸告により病氣療養の爲め本日美府出帆レカゴ丸にて歸國仕り候に付ては一々參堂御挨拶可申上の處突然乍ら書面を以て御挨拶申上候

九月十六日　玉置政吉

廣告

從來金子爲市の名儀にて蓄音機並に附屬品販賣致居候處種々わしやの營業と混同せらるゝ事有之候へ共右は全く金子個人の商賣にて尾山とは何等の關係無之候に付向後取紛れなきやう念の爲め兩者連名を以て此段廣告申候

九月十五日　尾山己之助　金子爲市

同縣人諸士に告ぐ

從來金子爲市の名儀にて蓄音機並に附屬品販賣致居候處種々わしやの營業と混同せらるゝ事有之候へ共右は全く金子個人の商賣にて尾山とは何等の關係無之候に付向後取紛れなきやう念の爲め兩者連名を以て此段廣告申候

九月十五日　尾山己之助　金子爲市

同縣人諸士に告ぐ

來る廿日（土曜日）正午十二時よりスプラストン漁者團體附屬小學校に於て定期總會開催仕候間御出席相成度此段會員諸士に謹告仕候　追つて當日は同縣人の親睦會開催仕るべく候

九月十五日　鹿島縣人會

廣告

熊本縣人故　西島彥太郎

葬送の際は遠路ゐも拘はらず態々御會葬を辱ふし候段奉鳴謝候就ては一々參堂御禮申すべきの處混雜に取紛れ御尊名伺洩れも有之べくと存候に付生前儀以紙上厚く御禮申上候

九月十六日　親戚　西島勝

友人總代　田中鎌太

外友人一同

養英舍夜學校（法橋安仲）

晩市パウエル街五四五

長崎醫學專門學校、醫學士　守儀一郎

電話　シーモア七六七二

內科　小兒科

アレキサンダー街三二〇

移轉

パウエル街三九六

新築　日加銀行　二階百十三號室

野尻醫院

新設電話　シーモア三六一八

河邊齒科醫院

ドクトル　河邊精一

晩市パウエル街三二六エルトン

ホテル二、三號室

（電話シーモア八一三〇）

診察時間

自午前九時至午後九時

出發

十一月一日阿波丸

出發期日切迫せり

至急申込

あり

パウエル街三四一

加奈陀同胞

母國訪問團

東京だより　九月廿八日

子の女子觀

在京特派通信員　山本　礁波

◎丹下ムメ、黒田チカ、牧田ラクの三女史、東北大學理科大學に入る、寔に是れ我が國に於ける女子學問向上の新紀錄にして、三女史の爲めには慶するに餘りあり矣。

◎併乍ら、左なきだに虚榮的、虚飾的なる我が婦女界の、之れが爲めに更らに虚榮的、虚飾的に流れつゝあるの時、此の三女史の學問的研究は、果して夫の婦女地獄に至らざるべきか、且つ又た此の上を仰いで天を恨むべきのみ。

◎尚ほ曰ふ、男尊女卑の語は甚だしく非文明の如く聞ゆるも、女子に於ては須く男尊女卑を宗とすべき也、而して男子に於て夫婦同權を宗とする時に家庭の和合あり、人生の幸福ある也、之れに反して女子自ら夫婦同權を主張する時、其處に男子は男たるの面目上男尊女卑を說かざる可らず、家庭の不和、人生の不幸之れを避く可らざる也。

◎一言以て之を蔽へば女子は男子に服從すべきもの也、其生理上並に心理上、決して男子と並び立つべきものに非ず、其理想は唯だ良妻賢母たるにあるべき也、是れ天職たり、天分たる也、若し女にして此れ以上を望まば、豈に彼の蒼蠅の類ひ、女學世界、小說、實業世界、婦人世界、野球世界、現代實業界、青年男女、東京パック、婦人公論、婦人畫報、婦女界、婦人衛生、婦人之日本、實業之日本、新小說

探偵小説

電氣の自白

多田省軒編

「第二十回」

夏「ハア別に何んにも變つた事はありませんでした、妾が靜岡で下車すると、モウ旦那樣旦那樣と、二三度呼びかけましたけれど返事がありませんでしたゆへ、難有いと思だ熟く眠てゐなさる此分では逃ても大丈夫と先刻申しく阿部野村でお話しいたした通りの譯ですから、少しも變事は御座りませんでした、併し妾やお前さんが首尾よく沼津の停車場で久兵衛さんの寢呼吸を窺ひかばんを盜んで下車て仕舞なさつたゆへ、ヤレ安心と心が落ち着きました勢か思はず靜岡の手前までトロくと仕ましたから、其中に若しや變つた事でも出來ましたか其は知りませんが、併し死ぬと云ふ事は容易な事じやありませんから幾等妾が駄坊だつて人の死ぬのを傍にゐて知らないなんと云ふ事はありや仕ません、此りや何かの間違でせうよ　男「ヲ俺も間違だらうかと思つてるが、併れど女中が話の容子に依れば滿更うそでもなさそうに思はれるゆへ、其で若しや何か變つた事でもありはせなかつたかと、お前に聞いてみたのだが別に變つた事がなけりや其までゝ俺らのそんとくにかゝる事じやないから、何うでも可いが、時に夏ちやん、お前も餘し向ふから惡い事を仕掛たふしの事夫を阿部川の急流へ突き落したからは人殺の名は逃れないんだ、俺も亦たれ前で示し合せて旅商人に姿を變へ國府津の停車場から中等滊車に乘り込んで功く久兵衛をあざむき强ゐ酒を飮して醉した上へ手提鞄を盜んだ、云はゞ滊車稼ぎの泥坊だ、一人は泥坊、一人は人殺し、つかまつた日にや二人共赤い着衣に苦役の勤め、何うせ無事にや濟ない身体だから二人寄そ遠國へ高飛やうかと、實は考へたんだが夏ちやん、盜んだ鞄の中に在た金子がお前の話とは大違で唯た八十五圓程しかありや仕なかつたゆへ、百圓に足ない金子じや何處へ行く事も出來やせず其に又た姿を突然隱した日あや、きつとふしんを打たれるに相違ないゆへ、矢張東京へ引き返し俺は元の通り吉村銀行の役員、お前は俺の女房と呼ばせたいんだが其奴は少し銀行へ對して惡いから、何處へか園ふ事にして面白可笑未永く暮す事に仕樣と思ふんだが、お前の心は何うだ其を一つ聞きたいんだ」

衣類　雨傘一六二
名物　日英園　電話
軽飲　バンクーバー街二八

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街
田中屋洋服店

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ウォター街六八　電話二四二
イーリプセット

いなり
すし
丼に
御めし
パウエル街二四
林家
電話シー二四五五

南京
料理
うどん
そば
御手輕　御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話　二七七九）

ボート新造丼に修繕
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン郵函三二
岸本商店

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
事務所工場ランスダウン街一五〇

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商取引仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街二二六七
電話ハイランド四五七

ストーブパイプ　卸小賣
ブリキ細工　ギャソリンタンク製造
並に修繕、
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

太平生命保險會社
株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主
阿部松之進
バウエル街二百三番地
郵函　七五四

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九四一
伏屋洋服店

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340

辯護士
イズラエル、アイルビノウイズ
事務所グランビル、ヘスティングス街角ロージービルテング三二〇、三二一
ステブストンルビノウイズ商店内
地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シーモア三〇四八

訪問團員のお土産
訪問團に參加せらるゝ御方には弊館は半打御揃の御方には一つゝ晩市及附近の風景及ロッキ山中の絶景のアルバムを御進呈仕可く候
晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館

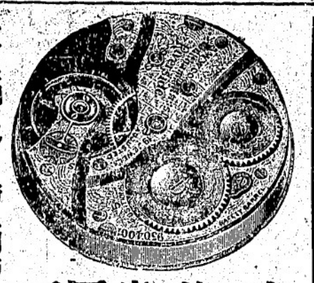
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎

一仙イーチ、キャンデー
文房具、日本雜誌類
煙草
バウエル街一九四〇
元濱中商店跡
平山商店

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候
但し普通問合せに對しては郵稅及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
The O. K. Bazaar
武田　長次郎
South FortGeorge, B.C.

●特別製スタンピング
火藥
▲キヤップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター
火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

タングステン　ランプ
西カドバ街三六五アークード
ビルデング九
メイナード電氣用達會社
（電話シーモア四二〇七）
●電氣取付　電線其他電氣用品一切
（電池、スパークプラッグス（ボート用其他）



▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
時計修繕
貴金屬寶石類

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング
▲セクション
▲シヨップ
▲ボーター
▲仕事はらくです
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出
村田
造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髮店
取扱叮嚀
貸ルーム
室内清潔
晩香坡バウエル街
電話シ三七三一
中川床

菓子製造
卸小賣
バウエル街二二九
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

◎中國上米卸小賣
◎賃揚き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

宿屋
室内清潔
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

◎玉塲
ガースタンド
バウエル街一七二
堀田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

玉突塲
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話六二七
郵函四三一

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一三一　郵函一〇六九
636ChathamSt., Victoria, B.C.

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
永野萬藏

日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角　電話一六二八
永野商會

食料品販賣
大阪商船株式會社
滊船切符取次販賣
（郵函五九二）
永野商店

和洋雜貨食料品一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ベビュ二二二
小西佐一

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社
Edwards.

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキー

御旅館相模屋
内外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
經主 青木米吉
【電話二五五番 郵函三】

蓄音器
レコード販賣
晩市パウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

てもる御料理
亜にめし
うどん そば
パウエル街三二八
新月
【電話シーモア二三四六】

御手輕料理
並
めし すし
宿松本旅館跡
○福
【電話五三九七】

旅館
日出
プリンス
ルパート
汽車、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
第三アベニュー一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

理髪床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

男女洋服洗濯
組物及毛織物 切洗濯
メイン街六〇七
アベニュー
洋服洗濯所
電話シ モア三五三

▲いなりもし
▲志るるお
▲ぞうに
きらく
パウエル街四二一（霧林家裏）
電話 ハイランド一〇一八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
浦鉾製造販賣
前川商會
電話三七三 郵函一〇四五

新荷着
日本かぼちや
長芋
筍の鹽漬
其他珍らしき品種々
パウエル街二一四
電話シーモア三三九三
下村商會

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
スタークス商會
Jarms Stark & Sons Ltd

水パイプ流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
旅ヘスチング街二三九
ダブリユー ブラウン
【電話シーモア七七〇】
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

雜貨部 江畑商店
晩市パウエル街三七九
同西第六街一六一
食料品部 江畑商店
電話シーモア三八九五
ファヤモント 二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に賣需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
Patterson & Chandler
（電話四六三）

御てもる料理
並に めし
パウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原

▲西洋風呂
▲理髪場
メイン街二三一
速水米太郎

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

和洋菓子製造卸小賣
◉大福もち
◉慶事、祝餅、佛事並にセンベー掛物類
其他何品に拘らず御注文奉希上候
晩香坡市パウエル街三九一
加奈太新聞社裏隣
金玉堂
電話ハイ三四一
坂見伴治郎
青木伊三郎

御飯うば並に餅賃搗
祝もち
パウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◉本店預金
◉本邦送金
◉支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

ニューヨーク生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通辯翻譯△領事諸願代書
晩香坡市パウエル街二五九
事務所
郵函一〇九七
電話シー五三二
阿部孝之
居宅 晩市パウエル街五六八
（信陽館）

大工業
手輕御料理
晩市パウエル街四五一
あづま
電話 ハイランド一三三二

如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市パウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より執務の御用に應申候
パウエル街二六四
電話四三九八
〇万

和洋食料品
清水商店
晩市パウエル街三六四
電話シイモア 三五六六

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也
ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

南京御料理
並 そば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

電話 八九九一

南京料理並にそば
▼▼バーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市パウエル街三二九
錦樓
電話シー一八九八
新

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二四八（自宅ノ三三）（郵函一〇一五）

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
●就働中負傷（例へば鐵道者くはソーミル）したる場合其の原因に依り數千弗までの損害賠償金を請求するを依頼を應ず
永尾事務所
電話 三八八六
パウエル街四二

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

Code Western Union
Calle Kinyu Sha,
PHONE 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エ、ブイ、ガーデナー

銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便文局事務所と近し居れば日本送金等に最も便利なり

雜貨商
永松商會
パウエル街二三三
電話シ三二六四

GONG NAM CAFE
南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスチング街一二八
パンテージ座近く
江南樓

山林貿易通辯代書
バウエル街四五七大同商店内
中村辰喜
電話二一七五

齒科
カゴ大學齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二
六號室
電話シーモア六八二

バウエル街三九二
加奈太新報隣
二階廿九番室
醫
石原明之助
電話シー二三七
自宅ハイ八七六

バウエル街二三一
電話五二四一
地所
貿易
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル
浦原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

内務省免許産婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三二二番地
大澤もと
「電話シーモア七三〇五エル」

晩市バウエル街二三二
電話五二四一
地所
貿易
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
寢會川君は御便利を計り
御川邊可仕候
元の
有屋吉川
電話シーモア五四四一
西村拾彌

弊店事從來ヘステングス街にて營業仕居候處今回左記の場所に移轉仕り室内清潔に調理は精選仕り日本人諸君の御來機を歡迎仕候間何卒御來機の程希上候
東ペンダー街一三二
（メイン街より數百目）
香港樓
電話シーモア九三六八

小說

千人信心

柳亭逸人（著）

「何んですか、あの小糸さんのお宅には貴姐ばかりですか」

手先は歩きながら小女に話し掛ける、併し小女は何んとなく氣まり悪るさが手傳つてゐる樣子に見ゑて、物をいふにも至つて小さな聲である。

「いゝえまだ婆やさんとそれから小糸さんと三人ぎりですね」

成るべく餘計話し掛けて村上菊地の樣子を努めて手先は探らうとする、

「わゝ、爾うです……」

小女は氣て小糸から含ませられてゐるので直ぐに斯う答へる、

「それは氣樂ですな、是非まあ爾ういふ家へ出入りが出來れば此方も氣さくに商賣が出來やうといふ次第ですが、怎うして往來で貴姐お言葉を掛けて此れが御緣でまた始終に宅へ伺はれるやうになつたら、先づ差當め御體をしなければやなりませんが、爾う申すと甚だ氣に掛けるか存じませんが、貴姐も髮の物や櫛の類は幾等も持ちでせうが、如何です、手襟などはこれはまあ御近付きの印しゝ、あまり上等ではありませんけれどもに掛けになりませんか」

手先は懷ろから手襟の管を出したが、往來なので四邊を鳥渡見廻して、人の途切れた樣子を見ると小女の方へ出して怎う言つた。

「いゝゑ其麼物は不要ませんよ」

流石に小女は取らうとしない。

「爾う言はずに取つといて下さい」

手先は尚推しやるやうにする、

「本當に其麼心配はして頂かなくとも宜いんです」

尚は小女は身を避けて斷はる、

「尤も往來中で出して人に見られたりするとお、却つて疑に取られてもなりますまいから、では怎ういふ事ゝしませう、ぞうせ宅へ上る時に渡しすることにしませう」

「いゝわどうぞ其麼事は……」と挨拶を返してゐる中ゝ酒屋の前まで來たので、

「鳥渡御免下さい」

と女は酒屋へ這入つて、何やら云ひ附けて間もなく出て來ると、

「お待遠さま」

と鳥渡愛想をいふ、

「いゝえ、怎ういたしまして、何んですかお客樣でもお有りですか又それとも小糸さんが一杯飲れる口などで酒屋へお使に出るんですか」

手先は愛嬌を蒔いてそれとなく當つて見る、

「いゝわ、あの……時々お客樣があるので、使に出るんですけれど何時も大した事はないんです」

小女は鳥渡言葉を濁ごす、

「では今日あたり、お客樣でもあるんですね、別に私しが伺つても差支はないでせうか」

手先は徐ろに歩きながら探りに話しを仕掛ける。

（未完）

移轉

バウエル街日加銀行三階　二〇六
米國齒科醫學士
中島正一
●電話シーモア三七八八●

五色湯

十七は　午前十時　午後十一時
十八日　午前一〇・一四　午後四・〇四
　　一・四五　七・十九

○コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午後七時

○湘戸内行
毎日　午前十時　午後十一時

○コモックス號火木土前九時

寄港
カナダ九　九月三十日
佐渡九　九月廿三日

われ土産か屁土産か（下）

在東京　礁波生

◎先方では此方の穩なしいのに感心し出した、土地案實施は困つたものが、モ少し穩しく辛抱してゐれば何とかなる、右の頬を打たれたら左の方を出せ、兩方打たれたら權衡がつくでは困る、そんなこと位なら態々行かぬが良かつた、貴重な時と金とを使用つて行かずとも同じ結果に落ちるのではないか。

◎尤も此う言ふ風に輿論を作ることに努力したなら、或は內地の輿論は之れに傾かう、併し加州に居る同胞は何うなるのか、米國に居る同胞、北米大陸に居る同胞、在外各地に居る同胞、皆んな穩なしく打たれ叩かれして忍んで居らねばならぬか、我れ等は在外同胞をして此上忍ばねばならぬ程因果な日本人であらう乎。

◎日本人は三等國民では無い筈である、二等國民でも無いのである堂々たる一等國民である、世界の大日本帝國々民である、此膝折る可らず曲ぐ可らざる國民である、夫れを折れよ曲げよとは何ぞやである。

◎少しく外務省の添田評を紹介しようか、曰く「添田博士は本當の紳士だ、櫻府では加州知事の演說に感心し、華盛頓では大統領、國務卿、珍田大使の外交振りに感心し、其外到る所で感々服なしたやうだ、何れ本省に見ゑたら、又た大臣以下我々一同の勤勉と愼重とに感心して呉れるだらう」と、蓋し、博士の好々爺たること霞ケ關以上なるを見るべしである。

◎博士の好々爺であるのは何うでも良いが、此の好々爺に依つて、折角少し興つて居る輿論を變造されたり僞造されては堪らぬではないが、我れ豈ゐ辯を好まんやである、眞に止むを得ざれは也である

◎博士の所謂有識者とは博士の會つた人を指すか、然らば夫は只だ一つの外交辭令ではなからうか、博士の所謂アウトルックの好意記述、之れも亦當座のお世辭なるからんやである。

◎世の慰問使なるもの、視察使なるものは斯うしたもので良いのかも知らぬ、併し世情に慣れない愚直子の如きものは、之れが何の慰問、何の視察の目的を遂げたかを知らぬ。

◎予は添田博士が所謂た土產話を止して、眞の屁土產を放つた方が罪がなかつたと信ずる、言は卑陋だが予の憂心忡々たる至誠は斯く言はするのである。

南洋マカテア島（二）

▲布哇王の洪水避難
▲英佛兩國の布教爭
▲十八世紀の發見　タヒチ島及マカテアには別に記錄と稱すべき物が絕無なので同島に關する歷史を系統的に說明することは出來ぬが此の嶋の住民は瓜哇布哇等より移住して來たポリネシヤン族であることは疑ひ無い十三世紀頃布哇の王が洪水を恐れて女王と共にタヒチに難を避けた事なども、マカテアはタヒチの一部と見るべきであるからタヒチの歷史は卽ちマカテアの沿革を示すのである白人が如何にして此の島を知るに至つたかと言ふに夫れはウオーリスが一七六七年世界漫遊の途次六月十八日偶然發見したのである次で一七六九年四月十三日には彼の有名なクックが同嶋を訪れた其後外國船が絕えず此嶋の沿岸に姿を現して貨物の交換を遺つたり敎化に努めて行つたりした

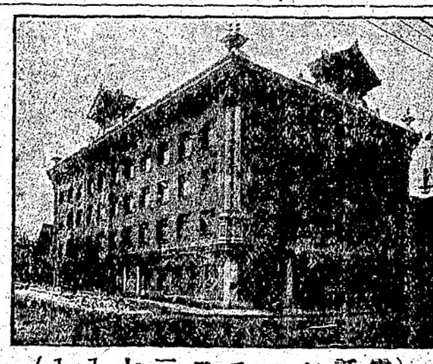
▲佛蘭西の保護國　斯くて一八三六年には佛の加特力敎の僧侶がタヒチへ渡つて布敎に從事して大いに島民を敎化した其後英人も同島に移民したので英佛兩國人は宗敎上の事から常に爭つてゐた併し英國では布敎に重を置かず且つ絕海の孤嶋なるが故に餘り注意を拂つてゐなかつたので嶋民は自然佛人に歸服するお至つた同島に關する英佛兩國民の抗爭には種々混入つた事情があるが畧して置く現今のタヒチ王の祖先ポマレは元バウモツ島の酋長であつたがタヒチの酋長の弟分となり其死後相續者となつてゐたが政畧上佛蘭西から王と推さるゝ樣になつたのである故ゑタヒチ王は益々佛國へ歸服する而してポマレ五世に至つて佛蘭西保護國の名を廢し佛の屬國となり六万法の年金を貰ふ樣ゑなつた現今ではポマレ王の遺女と稱する者が二人ゐるが實子でないとかで若干の年金を與へられてゐる

▲懷かしい日本國旗　日本からも昨年の十二月三十一日明治海運株式會社の東海丸（三百五十噸）が始めて燐礦積込の爲めに國旗を飜して遣つて來た其時の在留邦人の歡喜は非常なものであつた燐礦を滿載した東海丸は一月二十三日同島を出帆して二月廿三日ゟ橫濱へ歸着した東海丸は試驗的に行つたので成績が良ければ尙他に二隻を增してコントラクトとして盛んにマカテア橫濱間を往復せしめやうと明治海運株式會社では云つてゐる併し同嶋に良港の無いのは缺點である

一日一句

重忠がないとあざはね打つ所
畠山重忠がゐなかつたなりや曾我の十郎五郎の兄弟は刑場の露と消ねて仕舞ふ所だつたといふだけの句ではあるが、あざはねといつた處に小供の髮の形容と共ふ如何にも可愛らしき稚兒姿が目に映るのである

▲二三日前から當地で開業した山科亭の支店は姐さんの客扱ひが宜しいので日尙未だ淺きにも拘はらずなか〳〵の大繁昌だげな（ステブストンの飮助）▲ストアを開け放して七日も八日も向ふ見ずに晩市で遊ぶ奴は何所の馬鹿者だ少しは先の事も考へろ（小町生）▲七年目に初めて晩市へ來て見たが九で以前の影も形も無い實に急速な進歩だ俺等が居つた時はエプルパンクで皆カラなぞ掛けて居る同胞は無かつた者だが今は眞個に反對だと腰を拔かして居つた赤毛布がタッタ一人（同道生）


（電話シーモア三七八八）

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウールド旅舘
御手輕料理
並よめし
バウエル街二六六
やまとめしや
電話シーモア　三〇五八エル

營業品目
○鏈詰　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　●賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

西（ステングス街三〇三
●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街二一八
加藤靴店

廣告
時計販賣
並に修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

貸ルームス
夫婦者に最適當なルーム
一ケ月四弗以上
晩市バウエル二一六七
前川三之助

新鮮ミルク
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人　國久

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

ガスリン機械
据附並に修繕
スタブストン郵便局四六（南海亭隣）
楢岡初太郎

めし、鯖すし
どろゝ、どんこ
小便橫町
千鳥
「電話二六九九」

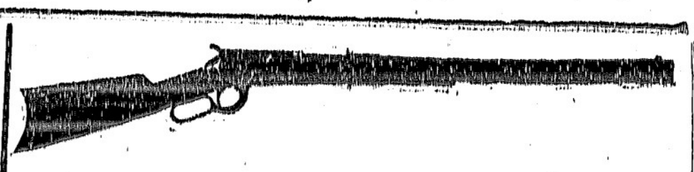
英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人敎師メリチスト敎會
日本人敎師（駿田二三、尾家朋三
大野耕太、白人敎師ストレンデル其他數名
晩市メーン街二二八
寫有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
眞同支店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅舘
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話郵便局二六二七」

肖像專門
岡村寫眞館
電話シーモア一四八〇



ストーブ　暖所道具　キャムプ用品

晩市パウエル町二三〇

關根金物店

（電話レーモア八四七六）

金物類　グランスト

◎魚類一切　◎青物類　◎かまぼこ　◎罐詰物　其他

パウエル街二六二

電話五六一

田中六彌

綿布及外套内外

今川商店

松隆川今吉店

五四五錢ルエリア

電話バイ二七五

開業廣告

並に

御手輕料理

そしうどん　そば　其他

仕出し

今回左記の場所に九月十一日より開業仕り熟練なる料理人を雇入れ新選なる原料を選み毎日午前六時より大勉強にて御賄進可仕尚ほ御多忙なる御客様の御便利を計り輕便に進仕候間何卒御繁賛あり度候　敬々御光臨の程偏に奉願上候

晩香坡市パウエル街三五〇

（元村上書物店跡）

くつわ

電話シーモア　三八二七

晩香坡市メーン街二九二

大河原商店

電話シーモア　三八二一

「番號一七六四」

沖の石引退大相撲

來月一日（水曜日）午后一時より

（但し雨天順延）スタジアム

▲開場は凡て變更▼

停留所附近の廣場に於て沖の石引退大相撲興行仕るべく候間何卒賑々敷御來覽の程偏に願上候

九月十三日

スタジアム

▲世話人（順序不同）

井谷源之助　板倉橋本寅之助

濱田濱西政助

濱田玉之助　新出松之助

原田常吉　新出竹松　大江

堀尾浦久吉　梶原良吉

狩猟獵市　谷野卯

垣内定吉　西米吉

青田龜吉　中西

之助　永田

中村五郎吉　山本岩

中田龜吉　中田芳次郎

向井芳造　黒山卯之助

造山本次郎　山本

兼三次郎　矢田春松

鮒田芳兵衛　松二ッ井

種次郎　小林　阿川木喜藏

村林七　木本　宮下

辰造　一ッ松千代吉　濱山

田中藤松　後田次郎

松大澤源吉　山本伊之助

本三之助

▲バンクーバー世話人（順序不同）

近村　中塚　上田　松本

藤本　小嶋　淺野　安野

鮪山　酒井　新谷　佐藤

世話人一同

地所家屋賣買

金員貸借周旋

登記公証手續

保險業代理

電話シー三四一

晩香坡市パウエル街

伊藤事務所

電話シーモア二三七八

日本行ビクトリア出帆廣告

靜岡丸　九月廿三日午後

丹波丸　九月廿七日午後

阿波丸　十月廿一日午後

日本郵船會社

シアトル出張所

佐渡丸　十一月四日午後

橫濱丸　十一月十八日午後

讃岐丸　十二月二日午後

日本行ビクトリア出帆

丹波丸　九月十六日午前

阿波丸　九月卅日午前

日本郵船會社

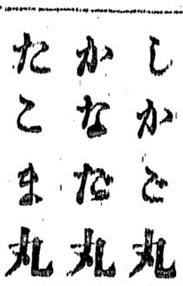
バンクーバー同社代理店

大北鐵道會社

日本人部一手取次

晩香坡宿屋組合

電話シーモア　二三二〇



切符取次所

越水商會　安野商會

ビクトリア　水野商會

日加用達會社

大阪商船株式會社

出張所

十一月廿日午前

十一月十一日午前

十月十四日午前

十月廿八日午前

十一月廿日午前

電話シーモア　五〇一

和洋御菓子

住吉氷水

アイスクリーム

御しるこ

御ぜんざい

果物煙草類一切

晩市パウエル街三七七

住よし

電話シ三四七一

金井四郎吉

パウエル街二四三

高橋玉塲

高橋千太郎

通辯代書　各種請負

對白人交渉

土地賣買

パウエル街二二六

第一號室

信夫三郎

電話（シーモア八一三〇）

告熊本縣人會員

來ル日曜日（廿一日）午後二時アレキサンダー街中村氏宅ニテ秋期總會相開キ申候間急障御操合セ御來會被下度此段廣告仕候也

九月十五日　加奈太

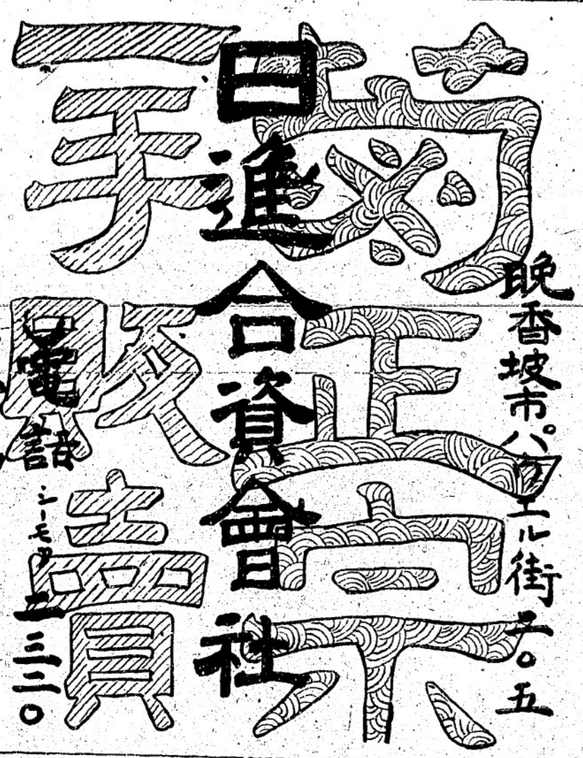
熊本縣人會

ISOMURA　YAKUHO

249 POWELL ST.,　VANCOUVER, B. C.

電話シーモア　一八五九

磯村藥舖



晩香坡市パウエル街二一〇

電話シーモア　二三三〇

日進合資會社

南京料理

並にうどん　そば

△日本人諸君の御來樓を特に歡迎仕ります

晩市カロル街五二一

宴鴻樓

日本行ビクトリア出帆廣告

靜岡丸　九月廿三日午後

丹波丸　九月廿七日午後

阿波丸　十月一日午後

日本郵船會社

バンクーバー同社代理店

日本人部一手取次

晩香坡宿屋組合

電話シーモア二三二〇

シーピー汽船

ビーシー州沿岸

●ビクトリア行

午前十時

午後二時

同十一時四十五分　毎日

●シヤートル行

午前十時

午後十一時　毎日

●ナ、イモ、コモックス、ユニオンベイ行

午前八時、午後六時半（毎日）

●プリンスルパート及アラスカ行

午後十一時（毎土曜）

●プリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面

午後十一時（毎水曜日）

●ハーデーベイ、リバースイン、オーシヨンポールス

午後四時（毎木曜日）

●ガルフアイランド方面

午前七時（毎木曜日）

ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ギヨンコーブ、ピーパーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行

運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候

ステングス街四三四

シテー旅客代理店

ゼーモーオー

晩香坡市パウエル街二一〇

電話シーモア　二三三〇

日進合資會社

電氣

郵便

電話シーモア　五七七四

高等

南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候

晩市パウエル街二三七

新北京

電話シーモア　五七七四

●第一回觀光團

昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は豫想外の好成績を得團員一同非常に滿足を以て歸晩いたしましたが主催者の盡力は實に左の如き結果を得ました

▲第一回觀光團は當地移民當局から旅行者である證明を得ました

▲第一回觀光團は船中の待遇に非常に滿足を感じました

▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました

▲第一回觀光團は徵兵の件も關して何の故障なく歸られました

▲第一回觀光團は內地で妻帶してから直に同伴歸晩ができました

▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく體格檢査もありませんでした

▲第一回觀光團は事務所は橫濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました

▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました

以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます

▲人員百名　▲費用百四十五弗

▲待遇凡て二等　▲出發十一月四日

▲歸航三月十日美府着　▲申込十月二十八日限

主催者　飯田道左

事務所　バウエル街二五九　クレセントルーム

●他に

▲便利な貯金法が設けてあります

▲滿韓旅行の計畫もあります

▲觀光團土產の寫眞帳を造ります

詳細は規則書を送ります

晩香坡市パウエル街二三七

新北京

電話シーモア　五七七四

高等

南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候

電話シーモア六三二四

ダブリユー、エッ、ベレー

又は

小嶋事務所

晩香坡市パウエル街二一〇

電話シーモア　二三三〇

日進合資會社

電氣

郵便

電話シーモア　五七七四

高等

南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候

晩市パウエル街二三七

新北京